

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»
Факультет лінгвістики**

затверджую

Декан ФЛ

_____ Н.С. Саєнко

«_____» _____ 2019 р.

**Методичні вказівки до дисципліни
Культура наукового технічного мовлення фахівця**

підготовки _____ бакалавра _____

спеціальність _____ усіх спеціальностей _____

форми навчання _____ денна _____

Ухвалено методичною комісією
факультету лінгвістики

Протокол від _____ 2019 р. № _____

Голова методичної комісії

_____ Н.С. Саєнко _____

«_____» _____ 2019 р.

РОЗРОБНИКИ МЕТОДИЧНИХ ВКАЗІВОК:

ст. викладач кафедри української мови, літератури, канд. пед. наук Тільняк Неоніла
Василівна _____

ст. викладач кафедри української мови, літератури Сидоренко Лілія Миколаївна

Методичні вказівки затверджено на засіданні кафедри української мови, літератури та
культури

Протокол від 22 травня 2019 р. № 10

Завідувач кафедри

_____ О.П.Онуфрієнко

«_____» _____ 2019 р.

**«Культура наукового технічного мовлення фахівця»
для студентів ОС «Бакалавр» усіх спеціальностей**

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Навчальна дисципліна належить до циклу загальної підготовки, навчальні дисципліни соціально-гуманітарної підготовки дисциплін професійної та практичної підготовки.

Предмет вивчення дисципліни «Культура наукового технічного мовлення фахівця»: практичний аспект сучасної української літературної мови, професійна сфера реалізації мови, представлена трьома функціональними стилями: науковим та розмовним, вимоги до складання й оформлення наукових текстів, а також культура усного та писемного мовлення.

Міждисциплінарні зв'язки: дисципліна «Культура наукового технічного мовлення фахівця» - разом з дисциплінами «Українська мова за професійним спрямуванням», «Засади риторики», «Іноземна мова», «Істрія культури» формує гуманітарну складову в програмі підготовки майбутнього фахівця.

Метою навчальної дисципліни є формування у студентів компетентностей:

- володіти мовностилістичними засобами наукового тексту;
- визначати, оцінювати та запобігати різним формам порушень академічної доброчесності науковця;
- успішно презентувати результати своєї наукової діяльності;
- володіти науково-технічною термінологічною лексикою;
- здійснювати пошук науково-технічної інформації у віртуальному просторі із забезпеченням процедур академічної доброчесності .

СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 60 годин/2 кредити ECTS.

Навчальна дисципліна містить один семестровий кредитний модуль «Українська мова за професійним спрямуванням».

Рекомендований розподіл навчального часу

Форма навчання	Кредитні модулі	Всього		Розподіл навчального часу за видами занять			Семестрова атестація
		кредитів	годин	Лекції	Практичні заняття	СРС	
Денна	1	2	60	18	18	24	залік

ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Розділ 1. Культура мови й культура мовлення

Тема 1.1. Предмет та завдання курсу, його наукові основи.

Тема 1.2. Загальна характеристика наукового стилю мовлення

Тема 1.3. Становлення та розвиток термінів. Культура термінотворення

Розділ 2. Академічна доброчесність та основи академічного письма

Тема 2.1. Джерела наукової та освітньої інформації й інформаційний пошук

Тема 2.2. Академічна культура, академічна доброчесність

Тема 2.3. Мистецтво написання академічних текстів

Розділ 3. Культура усного наукового мовлення

Тема 3.1. Мовленнєвий етикет як компонент комунікації студентів та спеціалістів.

Тема 3.2. Культура ораторської і наукової дискусивно-полемічної мови.

Тема 3.3. Переклад та редагування наукових текстів

ПЛАНИ ЛЕКЦІЙНИХ ТА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ з дисципліни «Культура наукового технічного мовлення фахівця»

№	Тема	У тому числі	
		Лекції	Практичні заняття
1.	Розділ 1. Культура мови й культура мовлення Тема 1.1. Лекція 1. Предмет та завдання курсу, його наукові основи. Теоретичні засади курсу. Поняття культури мови й культури мовлення. Основні комунікативні ознаки культури мовлення. Практичне заняття 1. Наука як феномен культури. Наука як вища форма інтелектуальної самореалізації особи.	2	2
2.	Тема 1.2. Лекція 2. Загальна характеристика наукового стилю мовлення Становлення і розвиток наукового стилю. Особливості наукового стилю в українській мові. Мовні формули та мовні штампи у науковому стилі. Практичне заняття 2. Мовні та жанрові особливості наукового стилю. Специфіка мови професійного спілкування у текстах фахового спрямування. Синонімічне багатство української мови.	2	2
3.	Тема 1.3. Лекція 3. Становлення та розвиток термінів. Культура термінотворення. Історія розвитку сучасної української термінології. Поняття “термін”, “термінологія”, “терміносистема”, “термінознавство”; поняття “дефініція. Структура термінів. Практичне заняття 3. Термін, професіоналізми та їх ознаки. Загальнонаукова, міжгалузєва і вузькоспеціальна термінологія. Роль і місце лексикографії в розвитку наукової української мови.	2	2
4.	Розділ 2. Академічна доброчесність та основи академічного письма. Тема 2.1 Лекція 4. Джерела наукової та освітньої інформації й інформаційний пошук. Первинні та вторинні джерела інформації. Електронні ресурси освітньої та наукової інформації. Методи і типи інформаційного пошуку. Інформаційна грамотність. Культура інформаційного пошуку. Практичне заняття 4. Електронні ресурси освітньої та	2	2

	наукової інформації. Методи і типи інформаційного пошуку. Цитати і посилання в науковому тексті. Основні правила бібліографічного опису джерел.		
5.	<p>Тема 2.2.</p> <p>Лекція 5. Академічна культура, академічна доброчесність. Основні прояви академічної нечесності. Плагіат. Методи запобігання академічної нечесності. Взаємодія та взаємний вплив усіх складових та учасників наукової та освітньої комунікації.</p> <p>Практичне заняття 5. Кодекс честі університету. Методи запобігання академічної нечесності. Поняття про інтелектуальну власність та авторське право. Авторське право. Наукова доброчесність і етика вченого.</p>	2	2
	<p>Тема 2.3</p> <p>Лекція 6. Мистецтво написання академічних текстів. Текст як наукове поняття, ознаки тексту. Особливості роботи з науковим текстом. Наукова стаття як самостійний науковий твір.</p> <p>Методика написання наукової статті. Наукова рецензія і науковий відгук (особливості укладання). Мовні кліше для написання рецензії та відгуку.</p> <p>Практичне заняття 6. Структурно-змістові особливості наукового тексту (реферат, курсова та дипломна роботи). Оформлення основних композиційних компонентів наукового дослідження. План, тези, конспект як важливий засіб організації розумової праці. Реферат. Наукова стаття. Цитати і посилання в науковому тексті. Основні правила бібліографічного опису джерел.</p>	2	2
	<p>Розділ 3. Культура усного наукового мовлення</p> <p>Тема 3.1.</p> <p>Лекція 7. Мовленнєвий етикет як компонент комунікації студентів та спеціалістів. Виступ із науковим повідомленням: структура, етапи підготовки.</p> <p>Практичне заняття 7. Етапи підготовки до публічного виступу. Комунікативні вимоги до мовної поведінки під час публічного виступу. Прийоми впливу на слухачів.</p>	2	2
	<p>Тема 3.2</p> <p>Лекція 8. Культура ораторської і наукової дискусивно-полемічної мови.</p> <p>Наукові конференції, наукові дискусії, творчі диспути як засіб вияву культури наукової мови. Мовленнєва поведінка в усній науковій дискусії, полеміці</p> <p>Практичне заняття 8. Правила коректного ведення дискусії. Наукова полеміка. Коректні полемічні прийоми.</p>	2	2
	<p>Тема 3.3</p> <p>Лекція 9. Переклад та редагування наукових текстів.</p>	2	2

<p>Особливості редагування наукового тексту. Форми та види перекладу Проблеми перекладу наукових текстів. Машинний переклад наукових текстів. Причини виникнення помилок під час комп'ютерного перекладу.</p> <p>Практичне заняття 9. Особливості перекладу наукового тексту. Види перекладу. Комп'ютерний переклад наукового тексту. Особливості редагування наукового тексту. Види редагування: вичитка; скорочення; обробка; переробка.</p>		
Усього годин	18	18

Розподіл навчального часу за видами занять і завдань з кредитного модуля згідно з робочим навчальним планом.

Семестр	Форма навчання	Кредитні модулі	Всього		Розподіл за видами занять (всього год./год. у тижні)		СРС	Семестрова агестація
			кредитів	годин	Лекції	Практичні заняття		
1 або 2	Денна	3	2	60	18	18	24	Залік

Рейтинг студента з кредитного модуля складається з балів, що він отримує за:

- 1) 3 відповіді на практичних заняттях.
- 2) 2 експрес контролю.
- 3) залік

Система рейтингових (вагових) балів та критерії оцінювання

1. Відповіді на практичних заняттях:

Критерії оцінювання:

- «відмінно» - 13 – 14 балів;
«добре» - 10 – 12 балів;
«задовільно» - 8 – 9 балів;
«незадовільно» - 0 балів.

відмінно: повна відповідь на питання з проблематики теми, що обговорюються на занятті; ґрунтовність та послідовність викладу;

добре: повна відповідь на питання з проблематики теми, що обговорюються на занятті; ґрунтовність та послідовність викладу; наявність незначних мовленнєвих помилок.

задовільно: неповна (60%) відповідь на питання з проблематики теми, що обговорюються на занятті; недостатні ґрунтовність та послідовність викладу; наявність мовленнєвих помилок;

незадовільно: невідповідність змісту відповіді проблематиці теми; відсутність відповіді.

Максимальний бал за практичні заняття становить $14 \times 3 = 42$ б.

2. Експрес-контроль:

Критерії оцінювання:

«відмінно» -	26 – 29 бал;
«добре» -	22 – 25 балів;
«задовільно» -	17 – 21 балів;
«незадовільно» -	0 балів.

відмінно: повна відповідь (не менше 90% потрібної інформації);

добре: достатньо повна відповідь (не менше 75% потрібної інформації), або повна відповідь з незначними неточностями;

задовільно: неповна відповідь (не менше 60% потрібної інформації) та незначні помилки;

незадовільно: – відсутність виконаного завдання або невідповідність вимогам на оцінку «задовільно».

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ І ПЛАН САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ З ДИСЦИПЛІНИ «КУЛЬТУРА НАУКОВОГО ТЕХНІЧНОГО МОВЛЕННЯ ФАХІВЦЯ»

Самостійна робота студентів (СРС) є основним засобом засвоєння студентом – магістром навчального матеріалу в час, вільний від обов'язкових аудиторних занять, без участі викладача. Основними видами СРС з дисципліни «Культура наукового технічного мовлення фахівця» для ОС «Бакалавр» кафедри УМЛК ФЛ КПІ ім. Ігоря Сікорського є:

- Самостійне опрацювання питань для підготовки до практичних занять.
- Підготовка до. заліку.

Навчальним планом ОС «Бакалавр» та Робочими програмами кредитних модулів на СРС відводиться 24 години у I або II семестрі:

Назви розділів і тем	Кількість годин			
	Всього	у тому числі		
		Лекції	Практ.	СРС
	2	3	4	5
Розділ 1. Культура мови й культура мовлення				
Тема 1.1. Предмет та завдання курсу, його наукові основи.	6	2	2	2
Тема 1.2. Загальна характеристика наукового стилю мовлення	6	2	2	2
Тема 1.3. Становлення та розвиток термінів. Культура термінотворення	6	2	2	2
Разом за розділом 1	18	6	6	6
Розділ 2. Академічна доброчесність та основи академічного письма				

Тема 2.1. Джерела наукової та освітньої інформації й інформаційний пошук	6	2	2	2
Тема 2.2. Академічна культура, академічна доброчесність	6	2	2	2
Тема 2.3. Мистецтво написання академічних текстів	6	2	2	2
Разом за розділом 2	18	6	6	6
Розділ 3. Культура усного наукового мовлення				
Тема 3.1 Мовленнєвий етикет як компонент комунікації студентів та спеціалістів.	8	2	2	4
Тема 3.2. Культура ораторської і наукової дискусивно-полемічної мови.	7	2	2	3
Тема 3.3. Переклад та редагування наукових текстів	7	2	2	3
Разом за розділом 3	22	6	6	10
<i>Залік</i>	2	-	-	2
Всього годин	60	18	18	24

№ з/ п	Назва теми лекції та перелік основних питань (перелік дидактичних засобів, посилання на літературу та завдання на СРС)
1	<p>Тема 1.1. Предмет та завдання курсу, його наукові основи. Лекція 1. Предмет та завдання курсу, його наукові основи. Теоретичні засади курсу. Поняття культури мови й культури мовлення. Основні комунікативні ознаки культури мовлення.</p> <p>СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Функціонування державної мови в науковій сфері. 2. Мова й література в системі культурних цінностей українського суспільства. 3. Функціональні різновиди української літературної мови. Їхні основні ознаки. <p>Література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.11-19, 49-51.Реж. доступу:http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesiynim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv
2	<p>Тема 1.2. Загальна характеристика наукового стилю мовлення Лекція 2. Загальна характеристика наукового стилю мовлення Становлення і розвиток наукового стилю. Особливості наукового стилю в українській мові. Мовні формули та мовні штампи у науковому стилі.</p> <p>СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Науковий, офіційно-діловий, розмовний (кодифікований) стилі літературної мови як основа мови фаху. 2. Характеристика лексичного складу української літературної мови за походженням та вживанням, за динамікою. 3. Орфографічні норми як компонент формування мовної компетенції фахівця <p>Література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.11-19, 49-51.Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesiynim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv
3	<p>Тема 1.3. Становлення та розвиток термінів. Культура термінотворення Лекція 3. Становлення та розвиток термінів. Культура термінотворення. Історія розвитку сучасної української термінології. Поняття “термін”, “термінологія”, “терміносистема”, “термінознавство”; поняття “дефініція. Структура термінів.</p> <p>СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Точність слововживання як ознака мови науки. Спеціальна лексика в наукових текстах. 2. Багатозначність, синонімія, паронімія й омонімія в різностильових текстах. 3. Неологізми, архаїзми, історизми в українській літературній мові та в науковій термінології <p>Література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Мацько Л.І. Стилїстика української мови: Підруч. / Л.І. Мацько, О.М. Сидоренко, О.М. Мацько. – К.: Вища школа, 2003. – С. 12-110. Реж. доступу: http://freelib.in.ua/load/78-1-0-615 2. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В.

	<p>Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.106-121.Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesiynim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv</p>
4	<p>Тема 2.1. Джерела наукової та освітньої інформації й інформаційний пошук Лекція 4. Джерела наукової та освітньої інформації й інформаційний пошук. Первинні та вторинні джерела інформації. Електронні ресурси освітньої та наукової інформації. Методи і типи інформаційного пошуку. Інформаційна грамотність. Культура інформаційного пошуку.</p> <p>СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Принципи роботи інформаційно-пошукових систем. 2. Особливості позначення цифрової інформації у наукових текстах. 3. Основи та принципи наукової комунікації. <p>Література:</p> <p>Рижко О. М. Плагіат у соціальнокомунікаційному вимірі початку ХХІ століття: природа явища та історія боротьби : дис. на здобуття наук. ступеня д-ра наук із соціальних комунікацій : спец. 27.00.01 «Теорія та історія соціальних комунікацій» [Електронний ресурс] / Рижко Олена Миколаївна, Інститут журналістики КНУ імені Тараса Шевченка, Київ, 2017. – 438 с. – Режим доступу до ресурсу: http://shron1.chtyvo.org.ua/Ryzhko_Olena/Plahiat_u_sotsialnokomunikatsiinomu_vymiri_pochatku_KhKhI_stolittia_pryroda_iavyscha_ta_istoriia_bor.pdf</p> <p>Мельниченко А. Прояви академічної нечесності / А. Мельниченко // Академічна чесність як основа сталого розвитку університету / Міжнарод. благод. фонд «Міжнарод. фонд дослідж. освіт. політики» ; за заг. ред.: Т. В. Фінікова, А. Є. Артюхова. – Київ : Таксон, 2016. – С. 107–120. – Режим доступу до ресурсу: http://dspace.onua.edu.ua/handle/11300/2749</p>
5	<p>Тема 2.2. Академічна культура, академічна доброчесність Лекція 5. Академічна культура, академічна доброчесність Основні прояви академічної нечесності. Плагіат. Методи запобігання академічної нечесності. Взаємодія та взаємний вплив усіх складових та учасників наукової та освітньої комунікації.</p> <p>СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Різновиди та особливості академічної нечесності. 2. Загальні принципи, основи та елементи академічної доброчесності. 3. Вплив відкритого доступу та формування академічної доброчесності. <p>Література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Рижко О. М. Плагіат у соціальнокомунікаційному вимірі початку ХХІ століття: природа явища та історія боротьби : дис. на здобуття наук. ступеня д-ра наук із соціальних комунікацій : спец. 27.00.01 «Теорія та історія соціальних комунікацій» [Електронний ресурс] / Рижко Олена Миколаївна, Інститут журналістики КНУ імені Тараса Шевченка, Київ, 2017. – 438 с. – Режим доступу до ресурсу: http://shron1.chtyvo.org.ua/Ryzhko_Olena/Plahiat_u_sotsialnokomunikatsiinomu_vymiri_pochatku_KhKhI_stolittia_pryroda_iavyscha_ta_istoriia_bor.pdf 2. Мельниченко А. Прояви академічної нечесності / А. Мельниченко // Академічна чесність як основа сталого розвитку університету / Міжнарод. благод. фонд «Міжнарод. фонд дослідж. освіт. політики» ; за заг. ред.: Т. В. Фінікова, А. Є. Артюхова. – Київ : Таксон, 2016. – С. 107–120. – Режим доступу до ресурсу:

<http://dspace.onua.edu.ua/handle/11300/2749>

Тема 2.3. Мистецтво написання академічних текстів

Лекція 6. Мистецтво написання академічних текстів

Текст як наукове поняття, ознаки тексту. Особливості роботи з науковим текстом.

Наукова стаття як самостійний науковий твір.

Методика написання наукової статті. Наукова рецензія і науковий відгук (особливості укладання). Мовні кліше для написання рецензії та відгуку.

СРС

1. Наукова стаття і науковий виступ: спільне і відмінне.
2. Майстерність усних виступів відомих людей.
3. Плагіат у науковому тексті.

6

Література:

3. Мацько Л.І. Риторика: Навч. посіб. / Л.І. Мацько, О.М. Сидоренко, О.М. Мацько. – К.: Вища шк., 2003. – С. 36-87. Реж. доступу:

http://thelaw.at.ua/load/inshi_pidruchniki/oratorske_mistectvo/macko_ritorika_2003/58-1-0-275

Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В.

Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.146-166.Реж. доступу:

http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesijnim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv

Тема 3.1 Мовленнєвий етикет як компонент комунікації студентів та спеціалістів

Лекція 7. Мовленнєвий етикет як компонент комунікації студентів та спеціалістів.

Виступ із науковим повідомленням: структура, етапи підготовки.

СРС

1. Умови ефективної мовленнєвої комунікації.
2. Шляхи подолання опору аудиторії.
3. Комунікативна позиція, способи її посилення. Культура слухання

Література:

1. Семеног О.М. Культура наукової української мови./ О.М. Семеног. – К.: Академія, 2010. – 216 с.

Реж. доступу: [http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215-](http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215-kultura_naukovo_ukrainsko_movi_-_semenog_o.html)

[kultura_naukovo_ukrainsko_movi_-_semenog_o.html](http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215-kultura_naukovo_ukrainsko_movi_-_semenog_o.html)

2. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.72-77; 510-524. Реж. доступу:

http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesijnim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv

3. Концепція Державної цільової програми розвитку Національної словникової бази на 2009-2015 роки / розпорядження КМУ від 13.02.2009

(http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Work/KMU_N140p_2009_Vocab.htm)

4. Комп'ютерні словники термінографічної серії СловоСвіт

(http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_vocab_CD.htm)

5. Засади унормування української фахової термінології. Стандартизація термінології

(http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_concept.htm#Sect2).

7.

8

Тема 3.2. Культура ораторської і наукової дискусивно-полемічної мови.

Лекція 8. Культура ораторської і наукової дискусивно-полемічної мови.

Наукові конференції, наукові дискусії, творчі диспути як засіб вияву культури наукової мови. Мовленнєва поведінка в усній науковій дискусії, полеміці

СРС

1. Дискусія, полеміка та диспут – спільне та відмінне.
2. Етичних норми і правила етикету під час дискусії.
3. Правила ведення переговорів.

Література:

1. Семенов О.М. Культура наукової української мови./ О.М. Семенов. – К.: Академія, 2010. – 216 с.

Реж. доступу: http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215-kultura_naukovo_ukrainsko_movi_-_semenog_o.html

2. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.72-77; 510-524. Реж. доступу:

http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesiyinim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv

Тема 3.3. Переклад та редагування наукових текстів

Лекція 9. Переклад та редагування наукових текстів.

Особливості редагування наукового тексту. Форми та види перекладу Проблеми перекладу наукових текстів. Машинний переклад наукових текстів. Причини виникнення помилок під час комп'ютерного перекладу.

СРС

1. Помилки у вживанні фразеологічних зворотів, синонімів, неправильне використання запозиченої лексики
2. Використання скорочень, аббревіатур у наукових текстах.
3. Мовні електронні ресурси і використання їх у праці науковця.

Література:

1. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С. 265-299; 317-349; 361-381. Реж. доступу:

http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesiyinim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv

2. Шевчук С.В. Українське ділове мовлення: Навч. посіб. / С.В. Шевчук. – К.: Вища шк., 2000. – С. 38-54; 72-84.

№ з/п	Назва теми заняття та перелік основних питань (перелік дидактичного забезпечення, посилання на літературу та завдання на СРС)
1	<p>Тема 1.1. Предмет та завдання курсу, його наукові основи. Практичне заняття 1. Наука як феномен культури. Наука як вища форма інтелектуальної самореалізації особи.</p> <p>СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Виховання мовної культури науковця в Україні і за кордоном. 2. Мовно-фахові компетенції молодого дослідника. 3. Мовні здібності, мовне чуття, мовний смак. <p>Література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Семеног О.М. Культура наукової української мови./ О.М. Семеног. – К.: Академія, 2010. – 216 с. Реж. доступу: http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215/kultura_naukovo_ukrainsko_movi_-_semenog_o.html 2. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.72-77; 510-524. Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesijnim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv 3. Концепція Державної цільової програми розвитку Національної словникової бази на 2009-2015 роки / розпорядження КМУ від 13.02.2009 (http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Work/KMU_N140p_2009_Vocab.htm)
2	<p>Тема 1.2. Загальна характеристика наукового стилю мовлення Практичне заняття 2. Мовні та жанрові особливості наукового стилю. Специфіка мови професійного спілкування у текстах фахового спрямування. Синонімічне багатство української мови.</p> <p>СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Мова професійного спілкування. 2. Мовні засоби виразності. 3. Мова як знакова система. Мовні знаки. <p>Література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.11-19, 49-51. Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesijnim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv 2. Закон Української РСР „Про мови в Україні” від 29 жовтня 1989 р.; №2494-ХІІ (реж. доступу: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/8312-11)
3	<p>Тема 1.3. Становлення та розвиток термінів. Культура термінотворення Практичне заняття 3. Термін, професіоналізми та їх ознаки. Загальнонаукова, міжгалузева і вузькоспеціальна термінологія. Роль і місце лексикографії в розвитку наукової української мови.</p> <p>СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Норми української літературної мови в професійному спілкуванні. 2. Стилістична норма та її реалізація у текстах фахового спрямування 3. Різновиди наукових текстів. <p>Література:</p>

	<p>1. Семенов О.М. Культура наукової української мови./ О.М. Семенов. – К.: Академія, 2010. – 216 с. Реж. доступу: http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215-kultura_naukovo_ukransko_movi_-_semenog_o.html</p> <p>2.Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.72-77; 510-524.Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesiynim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv</p> <p>3.Концепція Державної цільової програми розвитку Національної словникової бази на 2009-2015 роки / розпорядження КМУ від 13.02.2009 (http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Work/KMU_N140p_2009_Vocab.htm)</p>
4	<p>Тема 2.1. Джерела наукової та освітньої інформації й інформаційний пошук Практичне заняття 4. Електронні ресурси освітньої та наукової інформації. Методи і типи інформаційного пошуку. Цитати і посилання в науковому тексті. Основні правила бібліографічного опису джерел. СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Анотування і реферування наукових текстів. 2. Науковий текст і професійний виклад думки. 3. Правила оформлення наукової роботи. <p>Література:</p> <p>Семенов О.М. Культура наукової української мови./ О.М. Семенов. – К.: Академія, 2010. – 216 с. Реж. доступу: http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215-kultura_naukovo_ukransko_movi_-_semenog_o.html</p> <p>2.Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.72-77; 510-524.Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesiynim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv</p> <p>3.Концепція Державної цільової програми розвитку Національної словникової бази на 2009-2015 роки / розпорядження КМУ від 13.02.2009 (http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Work/KMU_N140p_2009_Vocab.htm)</p>
5	<p>Тема 2.2. Академічна культура, академічна доброчесність Практичне заняття 5. Кодекс честі університету. Методи запобігання академічної нечесності. Поняття про інтелектуальну власність та авторське право. Авторське право. Наукова добросовісність і етика вченого.</p> <p>СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Традиційні стильові ознаки наукової мови. 2. Образність та експресивність у науковому стилі. 3. Інформативна та перформативна функції наукової мови. <p>Література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Артюхов А. Академічна чесність у наукових дослідженнях / А. Артюхов, О. Меньшов // Академічна чесність як основа сталого розвитку університету / Міжнарод. благод. фонд «Міжнарод. фонд дослідж. освіт. політики» ; за заг. ред. Т. В. Фінікова, А. Є. Артюхова. – Київ : Таксон, 2016. – С. 121–131. http://dspace.onua.edu.ua/handle/11300/2749 2. Семенов О.М. Культура наукової української мови./ О.М. Семенов. – К.: Академія, 2010. – 216 с. Реж. доступу: http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215-kultura_naukovo_ukransko_movi_-_semenog_o.html

	<p>3. Концепція Державної цільової програми розвитку Національної словникової бази на 2009-2015 роки / розпорядження КМУ від 13.02.2009 http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Work/KMU_N140p_2009_Vocab.htm</p>
6	<p>Тема 2.3. Мистецтво написання академічних текстів Практичне заняття 6. Структурно-змістові особливості наукового тексту (реферат, курсова та дипломна роботи). Оформлення основних композиційних компонентів наукового дослідження. План, тези, конспект як важливий засіб організації розумової праці. Реферат. Наукова стаття. Цитати і посилання в науковому тексті. Основні правила бібліографічного опису джерел. СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Анотування і реферування наукових текстів. 5. Науковий текст і професійний виклад думки. 6. Правила оформлення наукової роботи. <p>Література: Семенов О.М. Культура наукової української мови. / О.М. Семенов. – К.: Академія, 2010. – 216 с. Реж. доступу: http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215_kultura_naukovo_ukrainsko_movi_-_semenog_o.html 2. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.72-77; 510-524. Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesijnim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv 3. Концепція Державної цільової програми розвитку Національної словникової бази на 2009-2015 роки / розпорядження КМУ від 13.02.2009 http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Work/KMU_N140p_2009_Vocab.htm)</p>
7	<p>Тема 3.1 Мовленнєвий етикет як компонент комунікації студентів та спеціалістів Практичне заняття 7. Етапи підготовки до публічного виступу. Комунікативні вимоги до мовної поведінки під час публічного виступу. Прийоми впливу на слухачів. СРС</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Специфіка усного публічного мовлення 2. Підготовка тексту виступу. Види усного професійного мовлення. <p>Література: 1. Мацько Л.І. Риторика: Навч. посіб. / Л.І. Мацько, О.М. Сидоренко, О.М. Мацько. – К. Вища шк., 2003. – С. 36-87, 216. Реж. доступу: http://the-law.at.ua/load/inshi_pidruchniki/oratorske_mistectvo/macko_ritorika_2003/58-1-0-275 2. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.178-196. С.72-77; 510-524. Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesijnim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv 3. Концепція Державної цільової програми розвитку Національної словникової бази на 2009-2015 роки / розпорядження КМУ від 13.02.2009 http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Work/KMU_N140p_2009_Vocab.htm) 4.</p>
8	<p>Тема 3.2. Культура ораторської і наукової дискусивно-полемічної мови Практичне заняття 8. Правила коректного ведення дискусії. Наукова полеміка. Коректні полемічні прийоми.</p>

	<p>СРС</p> <p>4. Специфіка усного публічного мовлення</p> <p>5. Підготовка тексту виступу. Види усного професійного мовлення.</p> <p>Аудіювання наукового тексту.</p> <p>2.Способи аудіювання: зосереджене, уважне, неуважне.</p> <p>3.Види аудіювання: нереклексивне (уміння уважно слухати) та рефлексивне.</p> <p>Література:</p> <p>5. Мацько Л.І. Риторика: Навч. посіб. / Л.І. Мацько, О.М. Сидоренко, О.М. Мацько. – К. Вища шк., 2003. – С. 36-87, 216. Реж. доступу: http://the-law.at.ua/load/inshi_pidruchniki/oratorske_mistectvo/macko_ritorika_2003/58-1-0-275</p> <p>6. Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.178-196. С.72-77; 510-524. Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesijnim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv</p> <p>7. Концепція Державної цільової програми розвитку Національної словникової бази на 2009-2015 роки / розпорядження КМУ від 13.02.2009 (http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Work/KMU_N140p_2009_Vocab.htm)</p> <p>8.</p>
9	<p>Тема 3.3. Переклад та редагування наукових текстів</p> <p>Практичне заняття 9. Особливості перекладу наукового тексту. Види перекладу. Комп'ютерний переклад наукового тексту. Особливості редагування наукового тексту. Види редагування: вичитка; скорочення; обробка; переробка.</p> <p>СРС</p> <p>1. Експресивно забарвлені слова в неекспресивному мовленні.</p> <p>2.Помилки в побудові речень з дієприслівниковим зворотом, у реченнях з однорідними членами.</p> <p>3. Змішування прямої і непрямої мови.</p> <p>Література:</p> <p>Семенов О.М. Культура наукової української мови./ О.М. Семенов. – К.: Академія, 2010. – 216 с. Реж. доступу: http://biblioteka-knig.net/yazykoznanie/19215_kultura_naukovo_ukrainsko_movi_-_semenog_o.html</p> <p>2.Шевчук С.В. Українська мова за професійним спрямуванням. / С.В. Шевчук., І.В. Клименко. – К.: Алерта, 2011. – С.72-77; 510-524.Реж. доступу: http://pidruchniki.ws/1584072040598/dokumentoznavstvo/ukrayinska_mova_za_profesijnim_spryamuvannyam_-_shevchuk_sv</p> <p>3.Концепція Державної цільової програми розвитку Національної словникової бази на 2009-2015 роки / розпорядження КМУ від 13.02.2009 (http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_Work/KMU_N140p_2009_Vocab.htm)</p>

**МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО СТВОРЕННЯ ЗАСОБІВ ДІАГНОСТИКИ
ЯКОСТІ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ОС «Бакалавр»
з дисципліни «Культура наукового технічного мовлення фахівця»**

Пакет експрес контрольної роботи з дисципліни «Культура наукового технічного мовлення фахівця» складено відповідно до Навчального плану ОС «Бакалавр», Навчальної та Робочої програми кредитного модуля дисципліни та відповідно до ОКХ і ОП відповідного освітньо-кваліфікаційного рівня.

Експрес контрольна робота (ЕКР) – це перелік формалізованих завдань, вирішення яких потребує уміння застосовувати інтегровані знання програмного матеріалу дисципліни «Культура наукового технічного мовлення фахівця».

Термін виконання кожного варіанта-15-30 хвилин.

Експрес контрольна робота (ЕКР) базується на наступних принципах:

- ділове мовлення та культура мови та реалізація принципу комплексності у розроблених варіантах;

- рівнозначність варіантів завдань за їх складністю та можливість застосування комп'ютерної техніки при їх вирішенні;

Зразок ЕКР до дисципліни
«Культура наукового технічного мовлення фахівця»

Варіант 1

- 1. Назвати функціональні стилі сучасної української мови (сфери вживання, підстили, призначення, мовні засоби, ознаки, жанри реалізації).**
- 2. Пояснити морфологічні засоби української літературної мови в професійному спілкуванні**
- 3. Поставте наголос у словах та словосполученнях: берете, відсотковий, водносталя, занедбаний, католичка, магістерський екзамен, зубожіння, набожний, нувориш, перебіг, підсумковий результат, поєднання, зібралися ректори, розголос, руйнівний, середина, сімдесят, спокій, статут, супровід, феномен, філантропія, хисткий, численний**

Укладач ЕКР _____
(підпис), (прізвище, ім'я по-батькові)

Затверджено на засіданні кафедри _____
протокол №__ від «__» _____ 20__ р.

Зав. кафедрою _____
(підпис), (прізвище, ім'я по-батькові)

***Кількість завдань визначається кафедрою**

Критерії оцінювання експрес-контрольної роботи:

- «відмінно» - 23 – 25 бал;
- «добре» - 19 – 22 балів;
- «задовільно» - 15 – 18 балів;
- «незадовільно» - 0 балів.

відмінно: повна відповідь (не менше 90% потрібної інформації);

добре: достатньо повна відповідь (не менше 75% потрібної інформації), або повна відповідь з незначними неточностями;

задовільно: неповна відповідь (не менше 60% потрібної інформації) та незначні помилки;

незадовільно:– відсутність виконаного завдання або невідповідність вимогам на оцінку «задовільно».

Оцінювання комплексної контрольної роботи здійснюється відповідно до критеріїв, які визначені в Положенні про рейтингову систему оцінювання. Помилка в комплексній контрольній роботі не виправляється. Викладач лише підкреслює їх, зазначаючи на полях тип помилки: орфографічна, граматична, лексична, стилістична тощо.

При розробці критеріїв оцінювання за основу беремо повноту і правильність виконання завдань. Крім цього необхідно врахувати здатність студента:

- диференціювати, інтегрувати та уніфікувати знання;
- застосовувати правила у конкретних ситуаціях;
- аналізувати і оцінювати факти, події та прогнозувати очікувані результати;
- викладати матеріал на папері логічно, послідовно.

Переведення значення рейтингових оцінок з кредитного модуля в ECTS та традиційні оцінки здійснюється відповідно до таблиці:

Методика оцінювання

Оцінювання проводиться за шкалою ECTS (відповідно до наказу МоїН №48 від 23.01.04):

Підсумковий рейтинговий бал за ККР	Кількість балів	Оцінка
19-21б.	95-100	відмінно
16-18 б.	85-94	дуже добре
13-15 б.	75-84	добре
10-12 б.	65-74	задовільно
7-9 б.	60-64	достатньо (задовольняє мінімальні критерії)
Менше 5 б.	Менше 60	незадовільно
Не допущено		

Користування літературою при виконанні ЕКР не дозволяється

Література для підготовки до експрес-контрольної роботи (див. література до дисципліни «Культура наукового технічного мовлення фахівця»

Уся література знаходиться у Центральній бібліотеці ім. Вернадського, у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського та є в мережі Інтернет.

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ПРОВЕДЕННЯ ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ ФАХІВЦІВ ОС «Бакалавр» з дисципліни «Культура наукового технічного мовлення фахівця»

Порядок і проведення підсумкового контролю з дисципліни «Культура наукового технічного мовлення фахівця» повністю регламентовано положенням про Організацію навчального процесу в НТУУ «КПІ» (2004 рік) та Положенням про кредитно-модульну організацію навчального процесу в НТУУ «КПІ», 20014.

Курс «Культура наукового технічного мовлення фахівця» передбачає системне вивчення мовних явищ у поєднанні з комп'ютерними технологіями. З одного боку студенти вивчають та повторюють основні теми з української мови (граматика, лексика, синтаксис і под.), з іншого – вчать застосовувати ці знання при роботі з програмуванням комп'ютерних даних. Протягом семестру заняття проводяться у формі лекцій та практичних занять, форма семестрового контролю знань – залік. Мета заліку – забезпечення зворотного зв'язку між викладачем та студентом в процесі навчання, виявлення глибоких знань, здобутих протягом семестру.

Основною умовою допуску до заліку є виконання студентом навчальної програми. Це означає, що студент аби бути допущеним до заліку, повинен відпрацювати усі заняття, які він пропустив (з поважних причин), і заняття, до яких не був готовий або відповідь на яких була оцінена як незадовільна. У разі пропуску модулю/ів вони також повинні бути відпрацьовані, як і заняття, у час, відведений викладачем для консультацій.

Залік проводиться у формі контрольної роботи. Ваговий бал контрольної роботи оцінюється у 100 балів. Вона проводиться в усній формі (для теоретичної частини) та письмово виконується практичне завдання. Контрольне завдання цієї роботи складається з двох питань теоретичного характеру з різних розділів робочої програми та одного практичного завдання. Перелік орієнтовних теоретичних питань подано нижче.

Кожне теоретичне питання оцінюється з 35 балів відповідно до системи оцінювання:

- “відмінно”, повна відповідь (не менше 90% потрібної інформації) – 35...31 бал;
- “добре”, достатньо повна відповідь (не менше 75% потрібної інформації, або незначні неточності) – 30...25 балів;
- “задовільно”, неповна відповідь (не менше 60% потрібної інформації та деякі помилки) – 24...20 балів;
- “незадовільно”, незадовільна відповідь – 0 балів.

Практичне завдання оцінюється з 30 балів відповідно до системи оцінювання:

- "відмінно", повне безпомилкове розв'язування завдання – 30-25 балів;
- "добре", повне розв'язування завдання з несуттєвими неточностями – 24-20 балів;
- "задовільно", завдання виконане з певними недоліками – 19-15 балів;
- "незадовільно", завдання виконано з багатьма недоліками або не виконано – 14-0 балів.

У разі здачі залікової контрольної роботи на оцінку, вищу, за отриману "автоматом", до залікової відомості вноситься вища оцінка. У разі здачі залікової контрольної роботи на оцінку, нижчу за отриману "автоматом", попередній рейтинг з дисципліни скасовується і до залікової відомості заноситься сума балів за залікову контрольну роботу ("жорстка" РСО).

Сума балів: за кожне з двох теоретичних запитань та практичного завдання переводиться до залікової оцінки згідно з таблицею.

Рейтингові бали	Оцінка
95-100	Відмінно
85-94	Дуже добре
75-84	Добре
65-74	Задовільно
60-64	Достатньо
Менш ніж 60	Незадовільно
Не виконані умови допуску до СА	Не допущено

Перелік питань до заліку

1. Пояснити у чому полягає сутність культури наукового мовлення.
3. Розповісти про становлення та розвиток наукового стилю української мови.
4. Розкрити поняття наукового стилю, його ознаки.
5. Назвати підстилі наукового стилю та їх жанрові різновиди.

6. Пояснити значення термінів у структурі наукового тексту.
7. Назвати ознаки наукового тексту
8. Розкрити принципи укладання наукових текстів
9. Класифікувати наукові тексти.
10. Назвати структуру писемного наукового тексту.
11. Розкрити засоби фіксування інформації при читанні наукового тексту.
12. Розповісти про види компресії наукового тексту.
13. Пояснити узагальнення та «згортання» інформації наукового джерела до рівня плану.
14. Розкрити загальні вимоги до написання наукового тексту.
15. Назвати види, функції, структуру наукової статті.
16. Пояснити особливості підготовки і оформлення наукової статті.
17. Розкрити сутність тез та особливості їх написання.
18. Пояснити функції, особливості написання наукової рецензії..
19. Назвати види підготовки і написання наукового відгуку.
20. Розкрити поняття наукової доповіді, її ознаки, види, принципи побудови.
21. Розповісти про особливості публічного виголошення наукової доповіді.
22. Розкрити поняття «науковий діалог», його особливості, мовні засоби.
23. Назвати види наукових дискусій та підготовку до наукової дискусії.
24. Пояснити види наукових суперечок.
25. Назвати особливості електронної презентації наукового тексту як способу подання наукової інформації за допомогою мультимедіа-можливостей.
26. Розповісти про мовні бар'єри у спілкуванні.
27. Розкрити шляхи подолання бар'єрів у науковому спілкуванні.
28. Охарактеризувати вербальні засоби спілкування.
29. Розкрити поняття «невербальна комунікація».
30. Назвати предмет та завдання дисципліни.
31. Пояснити оформлення покликань використаної літератури.
32. Розкрити алгоритм редагування наукових текстів.
33. Пояснити специфіку наукового тексту на тлі текстів інших стилів.
34. Назвати композицію писемного наукового тексту.
35. Пояснити особливості усного й писемного наукового мовлення.
36. Назвати нормативний, комунікативний, естетичний аспекти культури наукової мови.
37. Пояснити специфіку використання мовних електронних ресурсів і використання їх у праці науковця.
38. Розкрити авторські стратегії і тактики основного наукового тексту.
39. Назвати загальні правила цитування.
40. Пояснити специфіку мовних штампів та кліше в науковій мові.

**Література до дисципліни «Культура мови та ділове мовлення» ОКР
«БАКАЛАВР» КАФЕДРИ УМЛК ФЛ**

Рекомендована література

Базова

9. Рекомендована література

9.1. Базова

1. Мацько Л. І. Культура української фахової мови (теорія і практика) : навч. посібник / Л. І.

Мацько, Л. В. Кравець. – Київ : Підручники і посібники, 2007. – 360 с.

http://univer.nuczu.edu.ua/tmp_metod/3685/kul'tura_ukrains'kogo_fahovogo_movlennya.pdf

2. [Семенов, Олена Миколаївна](#). Культура наукової української мови : навчальний посібник / [Олена Миколаївна Семенов](#) . – Київ : Академія, 2010 . – 213 с. : табл. – (Альма-матер) . - Бібліогр.: с.207 <https://academia-pc.com.ua/product/205>

9.2. Допоміжна

1. Бабич Н.Д. Практична стилістика і культура української мови. - Львів: Світ, 2003. - 432 с.
2. Довідник з культури мови: Посібник / С.Я.Єрмоленко, С.П.Бибик, Н.М.Сологубта ін.; Заред. С.Я.Єрмоленко. -К.: Вища школа, 2005. - 399 с.
3. Культура української мови: Довідник / За ред. В.М. Русанівського. - К.: Либідь, 1990. - 302 с.
4. Культура фахового мовлення: Навч. посіб. / За ред. Н.Д. Бабич. - Чернівці: Книги ХХ ст., 2005. - 572 с.

10. Інформаційні ресурси

1. <http://yak-my-hovorymo.wikidot.com/>
2. <http://chak-chy-pravylnomy-hovorymo.wikidot.com/>
3. <http://kultura-movy.wikidot.com/>
4. <http://rodovyi-vidminok.wikidot.com/>
5. <http://www.madslinger.com/mova/pravopys-2007/>
6. <http://nepravylno-pravylnomy.wikidot.com/>

Інші сайти

1. www.dssu.gov.ua (Держспоживстандарт України)
2. http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_structure.htm (Організаційна структура, концептуальні засади і напрями діяльності Технічного комітету стандартизації науково-технічної термінології (ТК СНТТ))
3. www.ukrndnc.org.ua (ДП “УкрНДНЦ”)
4. <http://zakon1.rada.gov.ua/cgi-bin/laws/main.cgi> (законодавство України)
5. www.msu.kharkov.ua/tc (Галузевий термінологічний центр)
6. <http://ulif.mon.gov.ua> (Український лінгвістичний портал)
7. <http://pravopys.vlada.kiev.ua> (Інтернет-сторінка, присвячена мовним питанням)
8. www.domivka.net/forum/archive/index.php/t-6037.html (Р. Рожанківський. Синтаксично-стилістичні риси науково-технічної мови)

Уся література знаходиться у Центральній бібліотеці ім. Вернадського, у бібліотеці КПП, на кафедрі УМЛК ФЛ, в електронному кампусі.

Методичні вказівки укладено на основі ОП ОС «Бакалавр» усіх спеціальностей

Укладачі методичних вказівок ст.викладачі

_____ Н.В.Тільняк

_____ Л.М. Сидоренко